

— Уже говорил, что в книжной лавке Мочжай нет вакансий, и мы не нанимаем переписчиков. Зачем ты каждый день приходишь? Пошёл вон, ищи себе другое занятие! — Раздражённый хозяин лавки подошёл к нему и грубо оттолкнул.

Молодой человек, похожий на студента, пошатнулся и упал на землю.

А стоявший рядом подмастерье воспользовался моментом, чтобы доложить:

— Господин Фан, не отпускайте его! Этот тип только что вёл себя подозрительно, долго бродил по лавке. Мы заподозрили неладное, присмотрелись — и обнаружили, что он пытался украсть книгу!

Один из посетителей лавки поддержал:

— Да, вот так образованный человек, а занимается воровством. Какие нынче времена, люди совсем забыли о морали!

Несколько других студентов, задетых этими словами, тут же возмутились:

— Какое это имеет отношение к студентам? Этот человек давно лишён учёной степени, мы стыдимся иметь с ним что-то общее!

Студенты с важным видом начали осуждать его, размахивая руками. Окружающие кивали, перешёптываясь между собой.

В этой атмосфере всеобщего осуждения молодой человек, сидевший на земле, не только не выглядел смущённым, но, наоборот, поднял голову и улыбнулся:

— Недоразумение, всё это недоразумение! Я не воровал книгу, просто так увлёкся чтением, что забыл, что она у меня в руках. Если бы я хотел украсть, разве стал бы держать её на виду, чтобы все видели?

Он поднялся с земли и глубоко поклонился хозяину лавки.

— ...Я человек в бедственном положении, не могу позволить себе купить книгу, поэтому прихожу сюда почитать. Это вызвало недоразумение, но я не хотел этого.

Эти слова вызвали у многих сочувствие.

Особенно у тех, кто сам когда-то был в подобной ситуации, когда из-за бедности не мог купить книги и вынужден был искать способы почитать или переписать их. Такие истории не вызывают осуждения, а, наоборот, вызывают уважение.

Но только если это не касается этого самого студента.

Один из тех, кто ранее стыдился иметь с ним что-то общее, насмешливо заметил:

— Не зря говорят, что ты обладаешь талантом первоклассного учёного, воплощение звезды Вэньцуй! Ты лишился учёной степени за мошенничество на экзаменах, живёшь в нищете в заброшенном храме за пределами города, общаешься с нищими, но всё ещё мечтаешь о книгах. Мы, простые смертные, тебе не ровня! Действительно, вызывает уважение!

— Ты прав, Чжан. Без еды и одежды, лишённый возможности сдавать экзамены, ты всё ещё думаешь о книгах. Действительно, звезда Вэньцуй. Говорят, твоя мать, которая умерла от голода, до последнего надеялась, что ты станешь первым учёным. Видимо, ей не суждено было дожидаться.

Говорящий вздохнул, словно сожалея о судьбе старушки.

Окружающие зашумели.

— Шанцзин — действительно место, полное сюрпризов. Сегодня я столько всего узнал!

Су Ин удивлённо воскликнул.

Из разговоров окружающих он уже понял, кто этот человек и что с ним произошло.

Цзяннаньский талант Чу Цзичжоу, несмотря на скромное происхождение, с детства проявлял необычайные способности. Его стихи распространились по всему Ци. В Цзяннани, где собрано множество талантливых людей, он сумел выделиться, затмив всех остальных. Поэтому его называли обладателем таланта первоклассного учёного, воплощением звезды Вэньцуй.

Чу Цзичжоу не подвёл ожиданий, успешно сдавая экзамены за экзаменами, пока не приехал в столицу для участия в последнем экзамене. Там он оказался вовлечён в крупный скандал с мошенничеством, был лишён учёной степени и больше не мог участвовать в экзаменах.

Когда эта новость дошла до Цзяннани, все родственники и друзья, которые ранее заискивали перед его семьёй, богачи, мечтавшие выдать за него своих дочерей, поспешили порвать с ними все связи, разбежавшись, как испуганные звери. Его отец, не выдержав потрясения, скончался. После похорон он осмелился вернуться в столицу, пытаясь найти влиятельных покровителей, но, потерпев неудачу, стал скитаться по улицам, ночуя в заброшенных храмах, общаясь с нищими и бродягами. Те, кого он когда-то превосходил, теперь насмехались над ним, испытывая огромное удовольствие.

Смешки, насмешки, обвинения — всё это звучало вокруг. Но сам человек, ставший объектом насмешек, продолжал улыбаться, не отпуская хозяина лавки, настаивая на том, чтобы доказать, что он «не воровал книгу, просто забыл вернуть».

Хозяин лавки, уставший от этого навязчивого человека, решил не продолжать спор из-за одной

книги и, стараясь высвободить рукав из его хватки, кивнул:

— Хорошо, хорошо, ты не воровал книгу. Но впредь в Мочжай ты больше не приходи.

— Как так? — Чу Цзичжоу вдруг перехватил инициативу, не только не уходя, но и настаивая на разбирательстве. — Книжная лавка открыта для всех, разве можно отказывать посетителям?

С этими словами он повернулся к Су Ину и улыбнулся:

— Скажите, молодой человек, разве я не прав?

Су Ин не ответил на его вопрос, а вместо этого задал совершенно неожиданный:

— Ты умеешь писать рассказы?

Чу Цзичжоу на мгновение замер, его лицо стало пустым.

... Писать рассказы? Что это вообще такое?

— Раз уж ты обладаешь талантом первоклассного учёного, написать рассказ для тебя не должно быть проблемой, верно? — добавил Су Ин с ожиданием в голосе.

— Ах, да, конечно, умею!

Очнувшись, Чу Цзичжоу поспешно кивнул. Раньше он, может, и не умел, но теперь точно должен уметь!

— Это замечательно. — Су Ин радостно похлопал его по плечу, ещё не став владельцем Мочжай, но уже наняв первого сотрудника. — Молодой человек, я восхищаюсь твоим талантом. Остайся и пиши мне рассказы.

Жизнь без рассказов скучна. А те, что сейчас на рынке, совершенно неинтересны. Авторы застряли в устаревших шаблонах, и все истории однообразны. Су Ин чувствовал, что этот интересный парень сможет написать что-то действительно оригинальное.

Под недоумёнными взглядами окружающих они обменялись улыбками, достигнув странного соглашения.

Ночь опустилась на Шанцзин, как плотная, непроницаемая сеть, погрузив город в сон.

Из дома Вэйского гуна бесшумно вышел человек.

Густой мрак поглотил далёкие дома и ближние улицы, а Призрачный фонарь освещал путь юноше, который неспешно бродил по ночному городу, занимаясь своей особой игрой — собирая призраков.

В прошлый раз он вышел на прогулку, чтобы проверить способности Лань Синь, но на этот раз он специально отправился на поиски призраков.

В тишине ночи фигура юноши напоминала горящее пламя, яркое и притягательное, но никто из прохожих не замечал его присутствия.

Эта сцена была похожа на вступительный ролик к приключенческой игре.

Возможно, это была особая связь между призраками, или же они могли улавливать нечто, что обычные люди не чувствуют, но вскоре Су Ин, следуя за горящим фонарём, оказался в западной части города. Среди ряда низких домов выделялся один, у ворот которого висел высокий белый фонарь — знак того, что в доме недавно кто-то умер.

Подойдя ближе, Су Ин почувствовал знакомое присутствие.

Он легко прыгнул, словно красная вспышка, промелькнувшая в ночи, и в следующее мгновение оказался на стене дома.

В прохладном ночном ветре из двора доносились странные звуки, которые обычные люди не могли услышать: то ли жевание, то ли копание могилы, сопровождаемые шагами, словно кто-то ходил туда-сюда по двору.

Ого, первый же раз — и удача?

Су Ин с любопытством заглянул вниз.

В старом и тёмном дворе он увидел размытую тень, которая ходила вокруг единственного дерева. У неё были длинные руки и ноги, впалый живот, а конечности напоминали растянутые лапины. Она ползала по земле, копая её сухими пальцами, а её рот, всё больше и больше открываясь, напоминал чёрную дыру, поглощающую землю.

Су Ин был поражён.

— Бедный призрак, он уже дошел до того, что ест землю?

С его точки зрения было видно, как земля попадает в рот призрака, скользит по его впалому животу и, словно проходя сквозь прозрачную проекцию, выпадает обратно на землю.

За время наблюдений он уже понял, что в этом мире души людей после смерти обычно попадают в цикл перерождений, а не остаются в мире в виде призраков. Хотя Су Ин привык называть такие существа «призраками», на самом деле это не души умерших, а порождения их воспоминаний и привязанностей, возникающие в момент смерти.

Несложно догадаться, с какими мыслями умер человек, если после смерти он превратился в такого бессмысленного призрака, поглощённого поеданием земли.

Су Ин сидел на стене, с интересом наблюдая за вторым призраком, которого он обнаружил в этом мире, помимо Лань Синь.

Наблюдая за ним, он медленно выдал себе знак вопроса.

<http://bllate.org/book/15395/1360061>